



DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE EU DECLARATION OF CONFORMITY¹

Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta.
*This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.*²

Nazwa i adres producenta lub jego
upoważnionego przedstawiciela:
*Name and address of the manufacturer
or his authorized representative:*³

THERMOSILESIA sp. z o.o. sp. k.
Szyb Walenty 16

41-700 Ruda Śląska, Poland
info@thermosilesia.com
www.thermosilesia.com

Deklarujemy że następujące produkty:
*We declare that the following products:*⁴

**INTELIGENTNY TERMINAL ZDALNEGO
STEROWANIA
INTELLIGENT REMOTE CONTROL
TERMINAL
RVF-SMARTBOX-X**

Są produkowane zgodnie z następującymi
dyrektywami EU:
*Are manufactured in accordance with the following
directives:*⁵

RED 2014/53/EU, LVD 2014/35/EU

Oraz technicznymi standardami z zastosowaniem
poniższych norm:
*And that the technical standards referenced
below have been applied:*⁶

EN 301 489-1 V2.2.3:2019, EN 301 489-17
V3.2.4:2020, EN 300 328 V2.2.2:2019, EN
50663:2017, EN 50665:2017, EN
62368-1:2014/A11:2017

Ruda Śląska, 2026-03-23



Krzysztof Burzyński
Business Development Director



DE	Deutsch
1	EU-KONFORMITÄTSEKTLÄRUNG
2	Diese Konformitätserklärung wird unter der alleinigen Verantwortung des Herstellers ausgestellt
3	Name und Anschrift des Herstellers oder seines Bevollmächtigten
4	Wir erklären, dass die folgenden Produkte
5	Sie werden in Übereinstimmung mit den folgenden EU-Richtlinien hergestellt
6	Und technische Normen unter Verwendung der folgenden Normen

CZ	Čeština
1	EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ
2	Toto prohlášení o shodě se vydává na výhradní odpovědnost výrobce
3	Jméno a adresa výrobce nebo jeho zplnomocněného zástupce
4	Prohlašujeme, že následující výrobky
5	jsou vyrobeny v souladu s následujícími směrnici EU
6	a technickými normami s použitím následujících norem

RO	Română
1	DECLARAȚIE DE CONFORMITATE UE
2	Prezenta declarație de conformitate este emisă pe răspunderea exclusivă a producătorului
3	Numele și adresa producătorului sau ale reprezentantului său autorizat
4	Noi declarăm că următoarele produse
5	Sunt fabricate în conformitate cu următoarele directive UE
6	Și standardele tehnice utilizând următoarele standarde

MT	Malti
1	DIKJARAZZJONI TA' KONFORMITÀ TAL-UE
2	Din id-dikjarazzjoni ta' konformità tinħareġ taħt ir-responsabbiltà unika tal-manifattur
3	Isem u indirizz tal-manifattur jew ir-rappreżentant awtorizzat tiegħu
4	Aħna niddikjaraw il-prodotti li ġejjin
5	Huma manifatturati skont id-direttivi tal-UE li ġejjin
6	U standards tekniċi li jużaw l-standards li ġejjin

SV	Svenska
1	EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE
2	Denna försäkran om överensstämmelse utfärdas på tillverkarens eget ansvar
3	Namn och adress till tillverkaren eller dennes representant
4	Vi försäkrar att följande produkter
5	Tillverkas i enlighet med följande EU-direktiv
6	Och tekniska standarder med användning av följande standarder

ES	Español
1	DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD DE LA UE
2	La presente declaración de conformidad se emite bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante
3	Nombre y dirección del fabricante o de su representante autorizado
4	Declaramos que los siguientes productos
5	Están fabricados de conformidad con las siguientes Directivas de la UE
6	Y las normas técnicas que utilizan las siguientes normas

PT	Português
1	DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE UE
2	A presente declaração de conformidade é emitida sob a exclusiva responsabilidade do fabricante
3	Nome e endereço do fabricante ou do seu representante autorizado
4	Declaramos que os seguintes produtos
5	São fabricados de acordo com as seguintes diretivas da UE
6	E normas técnicas utilizando as seguintes normas

FI	Suomalainen
1	EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS
2	Tämä vaatimustenmukaisuusvakuutus annetaan valmistajan yksinomaista vastuulla
3	Valmistajan tai tämän valtuutetun edustajan nimi ja osoite
4	Vakuutamme, että seuraavat tuotteet
5	on valmistettu seuraavien EU-direktiivien mukaisesti
6	Ja teknisten standardien mukaisesti käyttäen seuraavia standardeja

DA	Dansk
1	EU-OVERENSSTEMMELSESEKVLÆRING
2	Denne overensstemmelseserklæring er udstedt under producentens eneansvar
3	Navn og adresse på producenten eller dennes autoriserede repræsentant
4	Vi erklærer, at følgende produkter
5	Er fremstillet i overensstemmelse med følgende EU-direktiver
6	Og tekniske standarder ved hjælp af følgende standarder

IT	Italiano
1	DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE
2	La presente dichiarazione di conformità è rilasciata sotto l'esclusiva responsabilità del produttore
3	Nome e indirizzo del fabbricante o del suo rappresentante autorizzato
4	Dichiariamo che i seguenti prodotti
5	Sono fabbricati in conformità alle seguenti direttive UE
6	E alle norme tecniche che utilizzano i seguenti standard

NL	Nederlands
1	EU-VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING
2	Deze conformiteitsverklaring wordt verstrekt onder volledige verantwoordelijkheid van de fabrikant
3	Naam en adres van de fabrikant of zijn gemachtigde vertegenwoordiger
4	Wij verklaren dat de volgende producten
5	Zijn vervaardigd in overeenstemming met de volgende EU-richtlijnen
6	En technische normen met behulp van de volgende normen

FR	Français
1	DÉCLARATION DE CONFORMITÉ UE
2	Cette déclaration de conformité est délivrée sous la seule responsabilité du fabricant
3	Nom et adresse du fabricant ou de son mandataire
4	Nous déclarons que les produits suivants
5	Sont fabriqués conformément aux directives européennes suivantes
6	Et aux normes techniques utilisant les normes suivantes

LV	Latviski
1	ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA
2	Šī atbilstības deklarācija ir izdota uz ražotāja atbildību
3	Ražotāja vai viņa pilnvarotā pārstāvja nosaukums un adrese
4	Mēs apliecinām, ka šādi ražojumi
5	Mēs apliecinām, ka šie izstrādājumi ir ražoti saskaņā ar šādām ES direktīvām
6	un tehniskajiem standartiem, izmantojot šādus standartus

LT	Lietuvių
1	ES ATITIKTIES DEKLARACIJA
2	Ši atitikties deklaracija išduodama išimtinai gamintojo atsakomybe
3	Gamintojo arba jo įgaliojoto atstovo pavadinimas ir adresas
4	Pareiškiamo, kad šie gaminiai
5	kad šie gaminiai yra pagaminti pagal šias ES direktyvas
6	ir techninius standartus, taikant šiuos standartus

ET	Eesti
1	EU VASTAVUSDEKLARATSIOON
2	Käesolev vastavusdeklaratsioon on välja antud tootja ainuva-stutusel
3	Tootja või tema volitatud esindaja nimi ja aadress
4	Me kinnitame, et järgmised tooted
5	on toodetud vastavalt järgmistele EU direktiividele
6	Ja tehniliste standarditega, kasutades järgmisi standardeid

BG	Български
1	ЕС ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ
2	Настоящата декларация за съответствие се издава на пълната отговорност на производителя
3	Име и адрес на производителя или на неговия упълномощен представител
4	Ние декларираме, че следните продукти
5	Произведени su u skladu sa произведени в съответствие със следните директиви на ЕС:
6	и технически стандарти, като се използват следните стандарти

SI	Slovenščina
1	IZJAVA EU O SKLADNOSTI
2	Ta izjava o skladnosti je izdana na izključno odgovornost proizvajalca
3	Ime in naslov proizvajalca ali njegovega pooblaščenega zastopnika
4	Izjavljamo, da so naslednji izdelki
5	so izdelani v skladu s naslednjimi direktivami EU
6	in tehničnimi standardi z uporabo naslednjih standardov

HR	Hrvatski
1	EU IZJAVA O SUKLADNOSTI
2	Ova izjava o sukladnosti izdana je na isključivu odgovornost proizvođača
3	Ime i adresa proizvođača ili njegovog ovlaštenog predstavnika
4	Slijedeće proizvode deklariramo
5	Proizvedeni su u skladu sa slijedećim EU direktivama
6	I tehničke standarde koristeći slijedeće standarde

HU	Magyar
1	EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT
2	Ezt a megfeleléségi nyilatkozatot a gyártó kizárólagos felelőssége mellett adjuk ki
3	A gyártó vagy meghatalmazott képviselőjének neve és címe
4	Kijelentjük, hogy a következő termékek
5	Az alábbi uniós irányelveknek megfelelően gyártottak
6	és a következő szabványok felhasználásával készült műszaki szabványok

SK	Slovenčina
1	EÚ VYHLÁSENIE O ZHODE
2	Toto vyhlásenie o zhode sa vydáva na výhradnú zodpovednosť výrobcu
3	Názov a adresa výrobcu alebo jeho zplnomocneného zástupcu
4	Vyhlasujeme, že tieto výrobky:
5	sú vyrobené v súlade s týmito smernicami EÚ
6	a technickými normami s použitím týchto noriem

GR	Ελληνικά
1	ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΥ
2	Η παρούσα δήλωση συμμόρφωσης εκδίδεται με αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή
3	Όνομα και διεύθυνση του κατασκευαστή ή του εξουσιοδοτημένου αντιπροσώπου του
4	Δηλώνουμε ότι τα ακόλουθα προϊόντα: Η εταιρεία δηλώνει ότι τα ακόλουθα προϊόντα είναι σύμφωνες με τις απαιτήσεις του παρόντος κανονισμού
5	Κατασκευάζονται σύμφωνα με τις ακόλουθες οδηγίες της ΕΕ
6	Και τεχνικά πρότυπα με τη χρήση των ακόλουθων προτύπων